



Hau da aste honetako euskararen pilula!

"Caudal hereditario" euskaraz, nola?

Caudal hereditario > jaraunspeneko ondasunak; jarauntsiko ondasunak; herentziako ondasunak

Horrela definitu zen, 2006ko Hiztegi Terminologikoan:

Pertsona batek hildakoan uzten duen ondasun-multzoa.

ADIBIDE BATZUK

- “solicitada la división judicial de la herencia se acordará, cuando así se hubiera pedido y resultara procedente, la intervención del **caudal hereditario** y la formación de inventario” > “jaraunspenaren zatiketa judiziala eskatutakoan, **jaraunspeneko ondasun**etan esku hartzea eta inbentarioa egitea erabakiko da, hala eskatzen denean eta bidezko denean”
- “Asistir a la formación del inventario del **caudal hereditario**” > “**jarauntsiko ondasun**en inbentarioa egiteko ekitaldira joatea”
- “En el escrito se solicita únicamente como medida urgente la intervención del **caudal hereditario**” > “**Jaraunspeneko ondasun**etan esku hartzea besterik ez da eskatzen idazkian, premiazko neurri modura”

ITURRIA

- [Epaitegietako lexikoa eta eredu judizialak](#)
- Epaibar
- [Euskalterm](#)